COMMISSIONE
EUROPEA

Bruxelles, 17.2.2025
COM(2025) 44 final

ANNEX

ALLEGATO

della

proposta di decisione del Consiglio

relativa alla posizione da adottare a nome dell'Unione per quanto riguarda la decisione dei partecipanti all'intesa settoriale sui crediti all'esportazione per gli aeromobili civili

ALLEGATO

La posizione dell'Unione europea consiste nel sostenere le modifiche dell'intesa settoriale sui crediti all'esportazione per gli aeromobili civili contenuta nell'accordo di cui al presente allegato. Di seguito si fa riferimento agli articoli e agli allegati dell'accordo.

I rappresentanti dell'Unione compresi tra i partecipanti all'accordo possono concordare modifiche tecniche minori della posizione dell'Unione senza un'ulteriore decisione del Consiglio.

Gli inserimenti sono in **grassetto sottolineato**:

CAPITOLO I: COPERTURA

18. AEROMOBILI USATI ED ALTRI BENI E SERVIZI

Questa parte dell'intesa settoriale si applica ad aeromobili usati e motori di riserva[1], pezzi di ricambio, conversioni, modifiche sostanziali, ammodernamento, contratti di manutenzione e di servizi per aeromobili nuovi e usati e kit per motori.

CAPITOLO II: CONDIZIONI E MODALITÀ FINANZIARIE

Le condizioni e le modalità finanziarie da applicare **per i motori di riserva e gli aeromobili usati**[2], diverse dal periodo di rimborso massimo, sono conformi alle disposizioni di cui alla parte 2 della presente intesa settoriale.

È consuetudine finanziare beni e servizi diversi da aeromobili nuovi, aeromobili usati e motori nuovi con prestiti che copriranno un periodo prolungato di esecuzione del contratto. Pertanto le condizioni e le modalità finanziarie da applicare per altri beni e servizi contemplati dalla presente intesa settoriale sono conformi alle disposizioni di cui alla parte 2 della presente intesa settoriale, fatta eccezione per quanto indicato all'articolo 22.

[…]

20. MOTORI DI RISERVA ~~*E PEZZI DI RICAMBIO*~~

a) Il sostegno pubblico per i motori di riserva può essere erogato alle medesime condizioni e modalità applicate per l'aeromobile quando tali motori vengono acquistati o ordinati contestualmente ai motori da installare su un aeromobile nuovo.

~~Per i pezzi di ricambio acquistati con aeromobili nuovi può essere erogato un sostegno pubblico alle stesse condizioni e modalità applicate per l'aeromobile fino ad un massimo del 5 % del prezzo netto del nuovo aeromobile e dei motori su di esso installati; la lettera d) si applica al sostegno pubblico per i pezzi di ricambio eccedenti il limite del 5 %.~~

b) Quando i motori di riserva non sono acquistati con un aeromobile nuovo, il periodo di rimborso massimo è di otto anni. Il periodo di rimborso può essere

[1] **I riferimenti ai motori di riserva nel presente capitolo I si intendono fatti anche ai propulsori di riserva.**

[2] **I riferimenti ai motori di riserva nel presente capitolo I si intendono fatti anche ai propulsori di riserva.**

esteso a 10 anni nel caso dei motori di riserva di valore unitario pari o superiore a 10 milioni di USD, purché l'operazione soddisfi tutti i requisiti di cui all'appendice II, articolo 19.

c) ~~Quando gli altri pezzi di ricambio non sono acquistati con un aeromobile nuovo, il periodo di rimborso massimo è di:~~

~~1) cinque anni in caso di valore contrattuale pari o superiore a 5 milioni di USD;~~

~~2) due anni in caso di valore contrattuale inferiore a 5 milioni di USD.~~

21. CONTRATTI PER CONVERSIONI/MODIFICHE SOSTANZIALI/AMMODERNAMENTI

a) Se un'operazione di conversione:

1) è valutata 5 milioni di USD o più, e

– soddisfa tutti i requisiti di cui all'appendice II, articolo 19, i partecipanti possono offrire sostegno pubblico con un periodo di rimborso massimo di otto anni;

– non soddisfa tutti i requisiti di cui all'appendice II, articolo 19, i partecipanti possono offrire sostegno pubblico con un periodo di rimborso massimo di cinque anni;

2) è valutata meno di 5 milioni di USD, un partecipante può offrire sostegno pubblico con un periodo di rimborso massimo di due anni.

b) Se un'operazione implica una modifica sostanziale o un ammodernamento, un partecipante può offrire sostegno pubblico con un periodo di rimborso massimo di:

1) cinque anni in caso di valore contrattuale pari o superiore a 5 milioni di USD; **e**

2) due anni in caso di valore contrattuale inferiore a 5 milioni di USD.

22. CONTRATTI DI MANUTENZIONE E DI SERVIZI**, PEZZI DI RICAMBIO[3] (DIVERSI DAI MOTORI) E KIT PER MOTORI**

a) Salvo il caso di cui alla lettera b), ~~I~~i partecipanti possono offrire sostegno pubblico con un periodo di rimborso massimo di ~~tre~~ **cinque** anni~~.~~ **a decorrere dal punto di partenza del credito in caso di valore contrattuale pari o superiore a 5 milioni di USD, o di due anni in caso di valore contrattuale inferiore a 5 milioni di USD.**

b) Per i pezzi di ricambio acquistati con aeromobili nuovi può essere erogato un sostegno pubblico alle stesse condizioni e modalità applicate per l'aeromobile fino ad un massimo del 5 % del prezzo netto del nuovo aeromobile e dei motori su di esso installati. La lettera a) si applica al sostegno pubblico per i pezzi di ricambio eccedenti il limite massimo del 5 %.

c) I partecipanti:

1) esigono un pagamento in acconto pari almeno al 15 % del prezzo netto dei pezzi di ricambio, dei kit per motori o dei contratti di

[3] **Al fine di evitare dubbi, i contratti di manutenzione e di servizi comprendono i contratti di manutenzione, riparazione e revisione.**

manutenzione e di servizi che beneficiano di sostegno entro il punto di partenza del credito;

2) non erogano un sostegno pubblico superiore all'85 % del valore del prezzo netto dei pezzi di ricambio, dei kit per motori o dei contratti di manutenzione e di servizi che beneficiano di sostegno.

d) Si applicheranno le norme dell'ASU relative agli MPR di cui all'appendice II, sezione 3: Tassi di premio minimi per beni e servizi diversi dagli aeromobili usati di cui alla parte 3 della presente intesa settoriale.

~~23. KIT PER MOTORI~~

~~I partecipanti possono offrire sostegno pubblico con un periodo di rimborso massimo di cinque anni.~~

[…]

Appendice V. ELENCO DI DEFINIZIONI

[…]

Punto di partenza del credito: **per**

– ~~per~~ la vendita di aeromobili, compresi gli elicotteri~~,~~ **e i** motori di riserva ~~e pezzi di ricambio~~, è al più tardi la data effettiva in cui l'acquirente prende possesso dei beni oppure la data media ponderata in cui l'acquirente prende possesso dei beni**;** ~~.~~

– **i contratti di manutenzione e di servizi, i pezzi di ricambio (diversi dai motori) e i kit per motori[4], nel caso di:**

i) **parti, pezzi di ricambio o altri beni fisici,** ~~per i servizi~~ il punto di partenza del credito ~~è al più tardi~~ **non può essere successivo alla data effettiva di accettazione delle merci o alla data media ponderata di accettazione delle merci da parte dell'acquirente; o**

ii) **per i contratti di servizi in relazione ai quali non viene fornito sostegno per parti, pezzi di ricambio o altri beni fisici: a)** la data di presentazione delle fatture ~~al cliente~~ **all'acquirente** o dell'accettazione dei servizi da parte ~~del cliente.~~**dell'acquirente, oppure b) la data media ponderata di presentazione delle fatture all'acquirente o la data media ponderata di accettazione dei servizi da parte dell'acquirente; o**

iii) **per le parti, i pezzi di ricambio o altri beni fisici e servizi finanziati nell'ambito della stessa operazione: il punto di partenza del credito è l'ultima tra a) la data effettiva di accettazione delle merci o la data media ponderata di accettazione delle merci oppure b) la data effettiva di presentazione delle fatture all'acquirente o la data effettiva di accettazione dei servizi da parte dell'acquirente o la data media ponderata di presentazione delle fatture all'acquirente o la data media ponderata di accettazione dei servizi da parte dell'acquirente.**

[4] **Al fine di evitare dubbi, i contratti di manutenzione e di servizi comprendono i contratti di manutenzione, riparazione e revisione.**

Se la data effettiva di accettazione o la data media ponderata di accettazione non possono essere definite in anticipo a causa della natura delle merci o dei servizi, il punto di partenza del credito può essere determinato utilizzando una stima ragionevole della pertinente data o data media ponderata.